

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДВУХКАМЕРНЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК

Перед установкой и подключением внимательно прочитайте руководство пользователя, после чего сохраните его для дальнейших уточнений.



# Содержание

<b>Введение</b>	Регистрация	4
	Инструкции по технике безопасности	5
	Наименование деталей	18
<b>Эксплуатация</b>	Регулировка температуры	19
	Быстрая заморозка	21
	Самопроверка	21
	Сигнализация двери	21
	Miracle Zone	22
	Модульные отсеки	22
	Приготовление льда	23
	Разморозка	23
Раздвижная полка	24	
<b>Рекомендации по хранению продуктов</b>	Хранения продуктов	25
<b>Хранение и обслуживание</b>	Общая информация	27
	Замена лампы	28
	Перевеска дверей	28
	Чистка	29
<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	Поиск и устранение неисправностей	30
<b>Информация о Продукте</b>	Информация о Продукте	32

\*Подробная информация приведена в инструкции по установке.

## Введение

## Регистрация

Модель и серийный номер холодильника указаны на его задней стенке. Номер является уникальным для каждого устройства. Запишите указанную ниже информацию и сохраните это руководство как подтверждение покупки. Прикрепите к нему товарный чек.

Дата покупки : \_\_\_\_\_

Организация-продавец : \_\_\_\_\_

Адрес продавца : \_\_\_\_\_

Тел. продавца : \_\_\_\_\_


Номер модели : \_\_\_\_\_


Серийный номер : \_\_\_\_\_


## Требования безопасности


### ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**В настоящем руководстве содержатся важные сведения по технике безопасности. Всегда читайте и соблюдайте все указания по технике безопасности.**

 Это символ, предупреждающий об опасности. Он привлекает ваше внимание к сообщениям об опасности и предупреждает об источниках опасности, которые могут привести к смерти или травмировать вас или других лиц, либо стать причиной поломки изделия. Все предупреждения об опасности сопровождаются символом, предупреждающим об опасности и словом ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ. Эти слова означают:

 **ОПАСНОСТЬ** Несоблюдение инструкций может привести к смерти или серьезно травме.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Несоблюдение инструкций может привести к смерти или серьезно травме.

 **ВНИМАНИЕ** Указывает на угрозу опасной ситуации, которая, в случае наступления, может привести к незначительной травме или травме средней тяжести, либо к лишь к поломке изделия.

Все сообщения об опасности определяют источник опасности, сообщают вам о том, как можно снизить риск получить травму, а также от том, что может произойти при несоблюдении инструкций.

## Инструкции по технике безопасности

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск пожара, поражения электрическим током или травмы лиц при пользовании прибором, следует соблюдать основные правила техники безопасности, включая следующее. Перед использованием устройством, прочтите все инструкции.

#### 1. При подключении к источнику питания

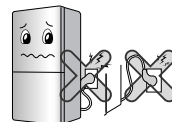
**Следует использовать только отдельную розетку.**

- Подключение нескольких приборов к одной розетки может привести к возгоранию.
- Прерыватель утечки тока может повредить продукты, а раздаточное устройство может протечь.



**Не допускайте, чтобы вилка сетевого шнура была направлена вверх или была прижата к задней стенке холодильника.**

Это может привести к попаданию воды на вилку либо вилка может быть повреждена, что в свою очередь может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



**Следите, чтобы шнур питания не сдавливался и не перегибался, если в процессе установки холодильник придвигается к стене после подключения вилки питания к сетевой розетке.**

Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

При перемещении холодильника от стены следите, чтобы не передавить и не повредить сетевой кабель.

**Не допускайте перегибания сетевого шнура и пережимания тяжелым предметом – это может привести к повреждению шнура.**

Поврежденный сетевой шнур может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



## Инструкции по технике безопасности

### Не удлинняйте и не изменяйте длину вилки сетевого шнура.

Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию в результате повреждения сетевого шнура или других приборов.



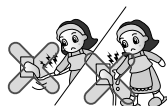
### При чистке, обслуживании или замене внутренней лампы холодильника извлеките вилку из розетки.

- В противном случае это может привести к поражению электрическим током или травме.
- При замене внутренней лампы холодильника, проверьте, чтобы резиновое кольцо, установленное в разъем для предотвращения возникновения искры оставалось на месте.



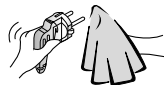
### Не извлекайте сетевого шнура и не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

Это может привести к поражению электрическим током или травме.



### Удалите воду или пыль из вилки и вставьте на место, при этом концы штырей должны быть плотно подключены.

Пыль, вода или неустойчивое соединение может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



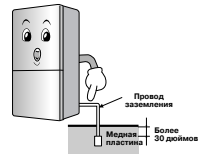
### Извлекайте вилку из розетки держась за вилку, а не за конец шнура.

Это может привести к поражению электрическим током или короткому замыканию и пожару.



# Инструкции по технике безопасности

**Проверьте наличие заземления. Если существуют сомнения в правильности заземления холодильника, или если инструкции по заземлению не ясны до конца, обратитесь к электрику или специалисту по обслуживанию бытовой техники.**



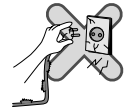
Неправильное заземление может привести к пробую и поражению электрическим током.

**Обязательно используйте заземленные розетки для включения устройства в сеть соответствующего напряжения.**

Это может привести к возгоранию.

**Когда сетевой шнур или вилка повреждены, либо отверстия розетки ослабли, не пользуйтесь ими.**

Это может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию и возгоранию.



**При повторном включении вилки в розетку подождите 5 минут или более.**

В противном случае может произойти отказ в работе морозильной камеры.



## 2. При пользовании холодильником

**Не ставьте тяжелые или опасные предметы (емкость с жидкостью) на холодильник.**

Предмет может упасть и привести к травме, возгоранию или поражению электрическим током при открытии или закрытии двери.



**Не держитесь за дверь, полки, расположенные в двери, «домашний бар» морозильной камеры или холодильного отсека.**

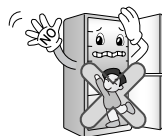
Это может привести к падению холодильника или повредить руки. В особенности не позволяйте делать это детям.



## Инструкции по технике безопасности

### **Не допускайте попадания детей в холодильник.**

Если ребенок окажется внутри холодильника, его жизнь будет подвергаться опасности.



**Резкое открытие и закрытие дверцы холодильника может вызвать выпадение продуктов из полки на дверце. Соблюдайте осторожность, так как продукты могут выпасть и повредить ноги.**

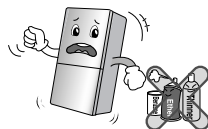
### **Не устанавливайте холодильник во влажном месте, либо в месте куда может попасть вода или дождь.**

Повреждение изоляции электродеталей может привести к утечке электрического тока.



### **Не пользуйтесь и не держите рядом с холодильником горючие материалы: эфир, бензин, спирт, лекарства, сжиженный газ, спрей или косметику.**

Это может привести к взрыву или пожару.



### **Не ставьте зажженную свечу в холодильник в целях освежения воздуха. Не используйте сушику (при чистке холодильника) и свечи (например, для избавления от запахов) внутри холодильника.**

Это может привести к взрыву или возгоранию.



## Инструкции по технике безопасности

### Не держите медикаменты или материалы для исследований в холодильнике.

При хранении материала, требующего жесткого температурного режима, материал может быть поврежден или может произойти неожиданная реакция и привести к риску.



### Не пользуйтесь горючим спреем рядом с холодильником.

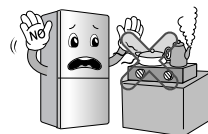
Это может привести к пожару.



### Избегайте нагревательных приборов.

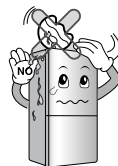
Не устанавливайте холодильник рядом с открытым огнем или в местах, где возможна утечка горючего газа.

Это может привести к пожару.



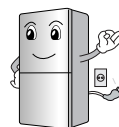
### Не ставьте вазы с цветами, чашки, косметику, медикаменты или какие-либо емкости с водой на холодильник.

В результате падения эти предметы могут привести к пожару, поражению электрическим током или травме.



### В грозу или перед длительным перерывом в использовании выключайте холодильник из сети.

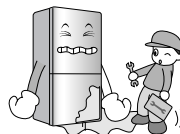
Существует риск возгорания или поражения электрическим током.



## Инструкции по технике безопасности

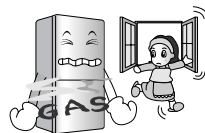
**Если холодильник попал в воду, пользуйтесь им только после проверки.**

В противном случае это может привести к поражению электрическим током или пожару.



**При утечке газа не прикасайтесь к холодильнику или источнику выхода и немедленно проветрите помещение.**

- Вспышка от искры может привести к пожару или ожогам.
- Поскольку в этом холодильнике в качестве безопасного для окружающей среды хладагента используется природный газ (изобутан R600a), то даже его незначительное количество (80~90 г) является горючим. Если газ вытек в результате серьезного повреждения полученного при транспортировке, установке или эксплуатации холодильника, любая искра может привести к пожару или возгоранию.



**Не распыляйте воду внутри или снаружи холодильника и не чистите холодильник бензином или растворителем.**

Повреждение изоляции электродеталей может привести к утечке электрического тока.



**Если вы почувствуете странный запах или увидите, что из холодильника идет дым немедленно выньте вилку из розетки и обратитесь в центр по техническому обслуживанию.**

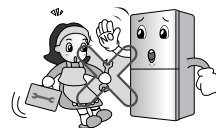
Это может стать причиной пожара.



## Инструкции по технике безопасности

**Не позволяйте кому-либо, кроме квалифицированного специалиста, проводить разборку, ремонт или замену холодильника.**

Это может привести к травме, поражению электрическим током или пожару.



**Используйте холодильник только в бытовых целях (не храните в нем медикаменты, материалы для опытов, не используйте холодильник на корабле и т.д.).**

Это может привести к неожиданному риску, например возгоранию, поражению электрическим током, повреждению содержимого или химической реакции.



**При утилизации холодильника, снимите с двери упаковочные материалы.**

В противном случае можно случайно запереть в холодильнике детей.



**Данный бытовой прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний, без надзора или руководства по использованию прибора со стороны лица, ответственного за их безопасность.**

**Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством.**

## Инструкции по технике безопасности

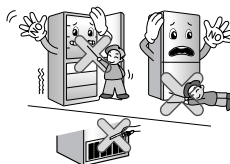
### Устанавливайте холодильник на твердом и ровном полу.

Установка холодильника на неровной поверхности может привести к смертельному исходу в результате падения холодильника при открытии или закрытии двери.



### Не подставляйте руки или металлический стержень в выходное отверстие воздуха, корпус или днище холодильника, жаропрочную решетку (выходное отверстие) на задней стенке.

Это может привести к поражению электрическим током или травме.



## ⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение данного указания может привести к травме, повреждению дома или мебели. Пожалуйста, будьте осторожны.

### Не прикасайтесь к продуктам или контейнерам, находящимся в морозильной камере, мокрыми руками.

Это может привести к обморожению.



### Поддерживайте порядок внутри холодильника.

При открытии и закрытии дверцы холодильника возможны травмы, вызванные выпадением продуктов.

### Не ставьте бутылки в морозильную камеру.

При замерзании содержимого может произойти раскалывание бутылки и стать причиной травмы.



## Инструкции по технике безопасности

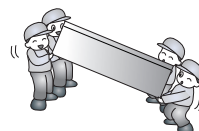
### Не вставляйте руки в днище холодильника.

Железная плита днища может привести к травме.



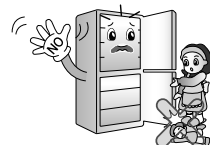
### Перемещайте холодильник за ручку, расположенную у днища спереди и сзади сверху.

В противном случае руки могут соскользнуть, что станет причиной травмы. Так как холодильник обладает значительным весом, транспортировка в одиночку может привести к травмам или несчастным случаям.

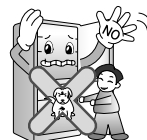


### Соблюдайте осторожность, так как неаккуратное открывание и закрывание дверцы или домашнего бара холодильника может привести к травмам.

При открытии или закрытии двери может произойти захват руки или ноги, либо угол может причинить травму ребенку.



### Не помещайте в холодильник живых животных.



## Инструкции по технике безопасности

### Предупреждения

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Перед включением холодильник необходимо установить в соответствии с инструкциями по установке.
- Перед установкой холодильника прочтите инструкции по установке.
- При выключении холодильника из сети не тяните за кабель питания. Крепко возьмитесь за вилку и отсоедините ее от розетки.
- Во время работы холодильника не прикасайтесь к холодным поверхностям морозильной камеры, особенно влажными руками. Кожа может прилипнуть к холодной поверхности.
- Перед чисткой холодильника выдерните кабель питания из сети.  
Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускается повреждать, изгибать или скручивать сетевой кабель.  
Не допускается помещать в морозильную камеру продукты в стеклянных емкостях, поскольку стекло может лопнуть при замерзании содержимого.
- Не допускается поливать водой наружную и внутреннюю поверхности холодильника. Это может вызвать взрыв или пожар.
- Не вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Не устанавливайте холодильник во влажное место, где существует опасность попадания воды. В результате попадания воды ухудшается электрическая изоляция холодильника, что может привести к поражению электрическим током или пожару.

## Инструкции по технике безопасности

- Не допускается разбирать, ремонтировать и модифицировать холодильник. Это может привести к возгоранию или нарушению работы холодильника, приводящему к травмам.
- Перед заменой лампы освещения холодильника выдерните сетевой кабель из розетки. В противном случае существует возможность поражения электрическим током.
- По возможности следует включать холодильник в отдельную розетку для предотвращения перегрузки по току из-за совместного использования его с другими электроприборами.

**Не допускается  
модифицировать  
или удлинять  
сетевой кабель.**

**Доступность  
сетевой вилки**

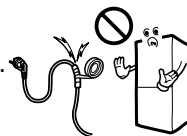
**Замена кабеля  
питания**

**Опасность**

**Не храните  
огнеопасные  
материалы**

**Заземление**

Это может привести к поражению электрическим током или к пожару.



Сетевая вилка кабеля питания холодильника должна находиться в легкодоступном месте для быстрого отключения в экстренной ситуации.

В случае повреждения сетевого кабеля его замена должна производиться сотрудниками производителя или его представителей для соблюдения техники безопасности.

Риск заземления детей. Перед выбрасыванием старого холодильника или морозильника необходимо снять двери. Оставьте полки в холодильнике, чтобы дети не смогли залезть внутрь.

Не допускается хранить и использовать рядом с холодильником и другими электроприборами бензин и иные огнеопасные газы и жидкости.

Заземление предназначено для уменьшения риска поражения электрическим током при коротком замыкании. Для предотвращения поражения электрическим током холодильник должен быть заземлен.

Неправильное использование вилки с заземлением может привести к поражению электрическим током.

## Инструкции по технике безопасности

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ⚠ Не допускается закрывать или засорять вентиляционные отверстия снаружи и внутри холодильника.
- ⚠ Не допускается для ускорения разморозки использовать механические приспособления и другие способы, не предписанные производителем.
- ⚠ Не допускается повреждать охлаждающий контур.
- ⚠ Не используйте никакого электрооборудования внутри камер холодильника за исключением устройств, рекомендованных производителем.
- ⚠ Хладагент и материал изоляции требуют специальной процедуры утилизации. Для утилизации этих материалов обратитесь в службу поддержки или к квалифицированному специалисту.



**В холодильнике находится небольшой объем хладагента на основе изобутена (R600a), который является горючим природным газом, способным работать в широком диапазоне условий окружающей среды. При транспортировке и установке холодильника следует соблюдать осторожность во избежание повреждений охлаждающего контура. Выходящий из трубок хладагент может вызвать возгорание или травму глаз. При обнаружении утечки устраните все источники открытого огня и возможного возгорания и проветрите помещение, где установлен холодильник, в течение нескольких минут.**

Во избежание формирования горючей смеси газа с воздухом следует выбирать объем помещения для установки холодильника в зависимости от объема хладагента. Объем помещения должен составлять 1 м<sup>2</sup> на каждые 8 г хладагента R600a. Объем хладагента указан на заводской табличке внутри холодильника.

Не допускается использовать холодильник со следами повреждений. В неясных ситуациях обратитесь в организацию, продавшую устройство.

## Инструкции по технике безопасности

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не включайте холодильник в сетевую розетку, которая плохо закреплена на стене.**  
Это может привести к поражению электрическим током или к пожару.
- **При выключении холодильника из сети не тяните за кабель. Крепко возьмитесь за вилку и отсоедините ее от розетки.**  
Жила кабеля может оборваться и вызвать короткое замыкание.
- **Не пользуйтесь мокрой тряпкой при чистке сетевой вилки. Удаляйте грязь со штырей вилки.**  
В противном случае существует возможность возгорания.
- **Не трогайте руками холодильник снизу.**  
Прикосновение к острым краям может привести к травмам.
- **После отключения холодильника подождите не менее пяти минут перед последующим включением его в сеть.**  
Нарушение работы холодильника может привести к повреждениям.
- **Если холодильник не используется в течение долгого времени, отсоедините вилку от сетевой розетки.**  
Ухудшение изоляции может привести к пожару.
- **Не позволяйте детям прикасаться к панели управления спереди холодильника или играть с ней.**
- **Хладагент и газы, использующиеся в изоляции холодильника, требуют специальной процедуры утилизации. Перед утилизацией убедитесь, что трубы, расположенные сзади холодильника, не повреждены.**
- **Не храните в данном устройстве взрывоопасные вещества, например, аэрозоли с огнеопасными жидкостями.**

## Наименование деталей



- Компоненты могут отличаться в зависимости от модели.

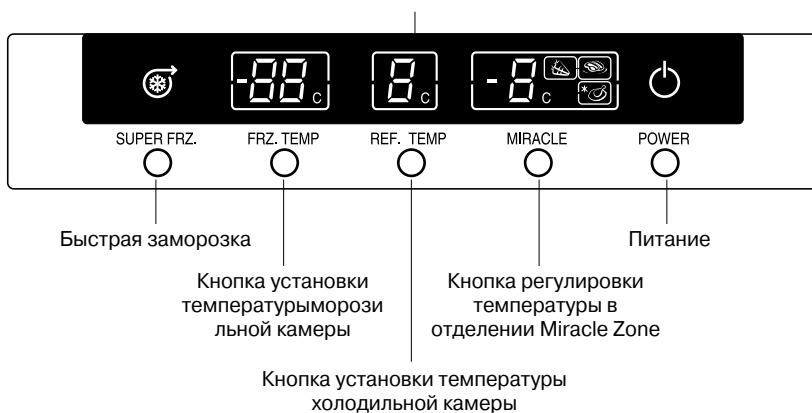
## Регулировка температуры

Холодильник оснащен панелью управления, позволяющей устанавливать температуру в холодильной и морозильной камерах.

Регулировка температуры и назначение органов управления

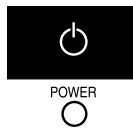
### Панель регулировки температуры

Индикаторная панель



## Питание

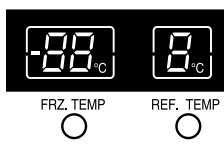
- Нажмите и удерживайте эту кнопку не менее 3 секунд для отключения холодильника.



## Установка температуры в холодильной и морозильной камерах

- Первоначальная температура морозильной камеры и холодильного отделения –  $-18^{\circ}\text{C}$  и  $2^{\circ}\text{C}$  соответственно.

Вы можете установить любую температуру в обоих отделениях по своему желанию.



- При нажатии на кнопку регулировки температуры температура морозильной камеры и холодильного отделения изменяется на 1 градус.

## Примечание

На индикаторе отображается целевое значение температуры в холодильнике, фактическое же значение зависит от состояния продуктов. При первоначальном включении охлаждающие свойства холодильника еще слабы. Установите желаемую температуру по указанному выше способу после использования его в течение не менее 2–3 дней.

## Быстрая заморозка

- Нажмите эту кнопку для ускоренной заморозки.
- Данная функция предназначена для быстрой заморозки продуктов. Нажмите однократно кнопку SUPER FRZ (быстрая заморозка), чтобы начать ускоренную заморозку (загорается индикаторная лампа).
- Функция ускоренной заморозки продолжается в течение около 3 часов. После завершения операции будет установлено предыдущее значение температуры. Для остановки ускоренной заморозки нажмите кнопку SUPER FRZ (быстрая заморозка) еще раз. Операция прерывается, и устанавливается предыдущее значение температуры.

SUPER FRZ.



Во включенном  
"состоянии"



В выключенном  
"состоянии"

## Самопроверка

Эта функция предназначена для проверки исправности холодильника. В случае подозрений на неисправность нажмите кнопку регулятора температуры:

- Если сигнал на индикаторах перемещается вверх или вниз, холодильник исправен.
- Если сигнал на индикаторах не перемещается вверх или вниз, оставьте холодильник включенным и обратитесь в службу технической поддержки.

## Сигнализация двери

Если дверь холодильника открыта в течение долгого времени, раздастся звуковой сигнал.

## Зона свежести Miracle Zone Участок изменения температуры

- При нажатии на кнопку вы можете хранить в данном отделении овощи и фрукты (при относительно низкой температуре хранения) или другие продукты, такие как мясо для разморозки, сырую рыбу и пр.

### Способ использования

- Вы можете выбрать оптимальную температуру в зависимости от типа продуктов.

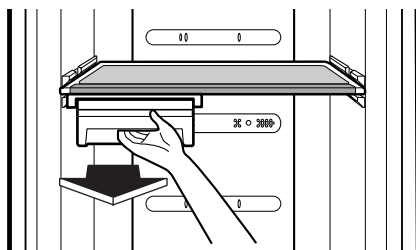


- Возможен выбор температуры из трех указанных: 2°C, -1°C, -3°C.

Данная зона позволяет поддерживать достаточный уровень влажности для хранения овощей/фруктов и пищевых продуктов холодильного хранения, и сохранить свежесть мясных продуктов/рыбы.

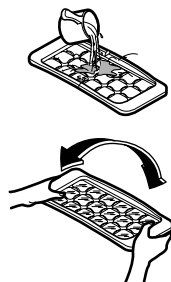
## Ящик для холодных закусок

Ящик для холодных закусок можно перемещать влево и вправо.



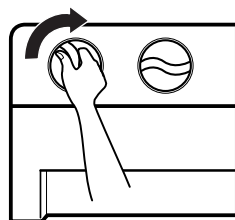
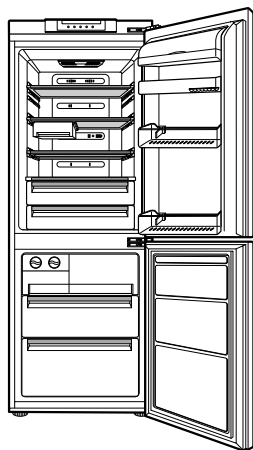
## Приготовление льда

- Наполните водой контейнер для приготовления льда, находящийся в отделении для льда. Если вы нальете слишком много воды, лед не будет отделяться маленькими кусочками, а застынет одним комком.
- Для перемещения льда в отделение для его хранения поверните ручку отделения для приготовления льда.



## Примечание

- Во избежание попадания воды в отделение для хранения льда и последующего слипания льда, дождитесь полной заморозки воды прежде, чем поворачивать ручку отделения для приготовления льда.

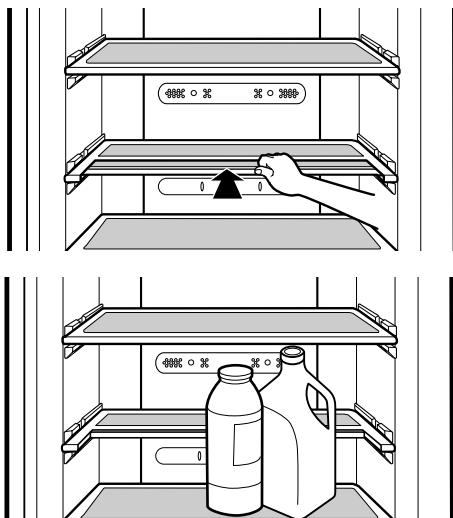


## Разморозка

- Разморозка осуществляется автоматически.
- Вода, образующаяся при разморозке, стекает вниз в испарительный поддон, откуда испаряется автоматически.

## Раздвижная полка

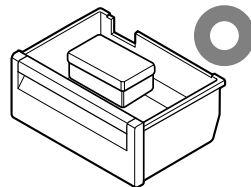
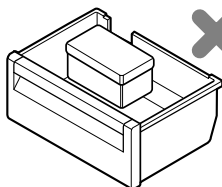
- Для хранения больших емкостей и высоких бутылок можно задвинуть полку, надавив на нее посередине. Чтобы выдвинуть полку, потяните ее по направлению к себе.



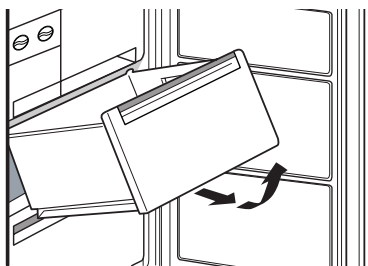
## Хранение продуктов

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не храните продукты, которые легко портятся при низкой температуре (бананы, дыни и т. п.).
- Горячие продукты перед помещением в холодильник следует охладить. Горячие продукты могут испортить соседние продукты в холодильнике и увеличить его энергопотребление.
- Для хранения продуктов используйте закрывающиеся контейнеры. Это позволяет предотвратить испарение влаги и сохранить вкус и питательные свойства пищи.
- Не закрывайте продуктами воздушные отверстия. Циркуляция холодного воздуха предназначена для поддержания постоянной температуры по всему холодильнику.
- Не открывайте дверь холодильника слишком часто. Сквозь открытую дверь теплый воздух проникает в холодильник и поднимает температуру внутри него.
- Не храните большое количество продуктов в дверных отсеках, поскольку это может помешать полному закрытию двери.
- Не храните бутылки в морозильной камере, в нулевой зоне и в контейнере для закусок, иначе они могут лопнуть из-за замерзания содержимого.
- Не замораживайте повторно оттаявшие продукты. Это приведет к потере вкуса и питательных свойств.
- Не помещайте в холодильник лекарства, научные материалы и другие вещества, чувствительные к изменению температуры.  
Не следует хранить в холодильнике продукты, требующие строго температурного режима..
- Для быстрой заморозки продуктов поместите их в средний контейнер морозильной камеры и нажмите кнопку Super Freezer (быстрая заморозка).
- Не помещайте продукты перед воздушным отверстием в верхнем контейнере морозильной камеры. Это ухудшит замораживающие параметры холодильника.



- Для обеспечения хорошей циркуляции воздуха в устройстве, вставляйте ящики морозильной камеры до упора.
- При хранении в морозильной камере большого количества продуктов средний ящик морозильной камеры можно извлечь из устройства и хранить продукты непосредственно на продуктах, уложенных в нижний ящик. Чтобы извлечь ящик из морозильной камеры, поднимите его за переднюю часть и выньте.



### Примечание

При хранении в морозильной камере большого количества продуктов средний ящик морозильной камеры можно извлечь из устройства и хранить продукты непосредственно на продуктах, уложенных в нижний ящик. Чтобы извлечь ящик из морозильной камеры, поднимите его за переднюю часть и выньте.

## Общая информация

### Отсутствие напряжения в сети

- Пропадание напряжения в сети в течение 1–2 часов не вредит хранимым продуктам. В этом случае следует не открывать дверь холодильника слишком часто.

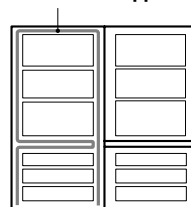
### При перевозке холодильника

- Извлеките из холодильника все продукты и закрепите все съемные детали липкой лентой.
- Не передвигайте холодильник волочением.

### Труба для предотвращения образования конденсата

- Труба для предотвращения конденсата проходит вдоль передней стенки и между холодильной и морозильной камерой.

### Труба для предотвращения образования конденсата



- В случае установки в помещении с высокой температурой окружающей среды и после первого включения холодильник может быть горячим снаружи, что является нормальным.

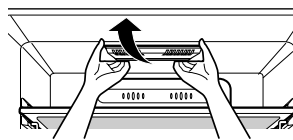
### Область применения устройства

- Данное устройство предназначено для использования в домашних и подобных условиях, например:
  - кухонная зона для персонала в торговых предприятиях, офисах и других рабочих учреждениях;
  - загородные дома, а также в отели, мотели и другие сооружения жилого типа;
  - учреждения пансионного типа;
  - выездное обслуживание и подобные неторговые мероприятия.

## Замена лампы

[GR-N319LLA] Тип лампы переменного тока

1. Отключите холодильник от сети или выключите электричество в доме.
2. Снимите крышку лампы, удерживая ее сзади и потянув вниз.
3. Извлеките старую лампу, выкрутив ее против часовой стрелки, и установите новую.
4. Установите лампу и крышку в обратном порядке. Новая лампа должна иметь те же характеристики, что и исходная.



### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Проверьте резиновое кольцо, предназначенное для предотвращения электрических разрядов.
- Не прикасайтесь к лампе, которая была включена в течение долгого времени. Она может быть горячей.

### Примечание

- Максимальная мощность лампы составляет 30 Вт.
- После открывания двери лампа включается и горит в течение 7 минут или до закрытия двери. Если дверь не закрыта, то по истечению 7 минут лампа отключается в целях безопасности. В следующий раз лампа включится опять после открытия двери.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

[GR-N319LLB/LLC] Тип светодиодной лампы постоянного тока

Перед заменой светодиодной лампы обратитесь к агенту по обслуживанию

## Перевеска дверей

- Холодильник оснащен дверями, которые могут открываться как справа, так и слева, в зависимости от дизайна кухни.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для перевески дверей необходимо обратиться в службу технической поддержки.

## Чистка

### Перед чисткой

Отключите холодильник от сети или выключите электричество во всем доме.

### Внешняя поверхность

Протрите внешнюю поверхность холодильника мягкой тряпкой, смоченной в теплой воде или жидком моющем средстве. Если используется моющее средство, то после промывки обязательно протрите холодильник чистой влажной тряпкой.

### Внутренняя поверхность

Аналогично.

### После чистки

Убедитесь, что кабель питания исправен, а его вилка плотно вставлена в розетку сети и не перегревается.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

После мытья холодильника обязательно протрите его сухой тряпкой.

Не допускается использовать для чистки холодильника абразивные вещества, бензин, бензол, растворители, соляную кислоту, кипящую воду, грубые щетки и т. п. Это может повредить холодильник.

Перед обращением в службу поддержки проверьте возможные способы устранения неисправности по приведенному списку. Это может сохранить время и деньги. В данном списке приведены общие проблемы, которые могут возникнуть не в результате неисправности в холодильнике.

### Проблема

**Холодильник не включается**

### Возможная причина

- **Кабель питания не включен в сеть.**  
Вставьте вилку кабеля в розетку.
- **Перегорели предохранители или отключился сетевой автомат квартиры.**  
Проверьте и при необходимости замените предохранители; включите сетевой автомат.
- **Отсутствует напряжение в сети.**  
Проверьте его наличие по работе домашних ламп.

**Слишком высокая температура в холодильной или морозильной камере**

- **Неправильно установлен регулятор температуры.**  
Смотрите описание регулятора температуры в данной инструкции.
- **Холодильник установлен слишком близко к источнику тепла.**
- **Слишком часто открываются двери холодильника при теплой погоде.**
- **Дверь холодильника оставлена открытой в течение долгого времени.**
- **Дверь не закрыта до конца или заблокировано воздушное отверстие в морозильной камере.**

**Вибрация, дребезжание или посторонний шум**

- **Холодильник установлен на неровной или неустойчивой поверхности.**  
Выровняйте положение холодильника регулировочными винтами.
- **Сзади холодильника находятся посторонние предметы.**

**Образование инея, льда или замерзание продуктов**

- **Дверь приоткрыта или заблокирована продуктами.**
- **Дверь открывается часто или оставляется открытой на долгое время.**
- **Иней может образоваться благодаря естественным свойствам продукта.**

**Формирование росы на поверхности**

- **Обычно такое явление происходит во влажной среде.**  
Вытрите росу сухим полотенцем.

## Problem

**Формирование росы внутри холодильника**

**Запах в холодильнике**

**Дверь не закрывается до конца**

**Лампа освещения не работает**

## Возможная причина

- **Дверь открывается часто или оставляется открытой на долгое время.**
- Влажный воздух попадает внутрь холодильника через открытые двери.
- Храните сильнопахнущие продукты в плотно закрытой упаковке.
- Проверьте наличие испортившихся продуктов.
- Холодильник следует очистить изнутри. Смотрите в данном руководстве раздел, посвященный чистке холодильника.
- **Дверь заблокирована продуктами.**  
Отодвиньте продукты, мешающие двери закрыться.
- **Холодильник установлен не горизонтально.**  
Отрегулируйте положение холодильника регулировочными винтами.
- **Холодильник установлен на неровной или неустойчивой поверхности.**  
Слегка приподнимите переднюю сторону холодильника регулировочными винтами.
- **Отсутствует напряжение сети.**
- **Необходимо заменить лампу.**  
Смотрите раздел инструкции, посвященный замене осветительной лампы.



## УТИЛИЗАЦИЯ СТАРОГО ОБОРУДОВАНИЯ

1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.
2. Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений о старом оборудовании обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

**Информация о  
Продукте**

<b>Модель</b>		<b>GR-N319LL*</b>	
<b>Производитель</b>		LG Electronics	
<b>Категория</b>		Холодильник-Морозильная камера	
<b>Вместимость (l)</b>	Общая по ISO	Общая	263
		Морозильная камера	71
	Холодильная камера по ISO	Холодильник	192
		Общая	248
		Морозильная камера	60
	Холодильник	188	
<b>Вес (кг)</b>	Без упаковки / в упаковке		73/80
	Ширина x высота x глубина	Изделие	554 X 1775 X 545
		Упаковка	614 X 1915 X 622
<b>Напольный / Встраиваемый</b>		Встраиваемый	
<b>Система размораживания</b>		Система Frost Free	
<b>Мощность звука(дБ)</b>		37	
<b>Класс по напряжению</b>		A	
<b>Потребление энергии (кВт/год)</b>		330	
<b>Время повышения температуры (ч.)</b>		10	
<b>Производительность морозильного аппарата (кг/24ч.)</b>		10	
<b>Хладагент</b>		R600a	
<b>Класс энергопотребления</b>			
<b>Климатический класс</b>		N	

\* Климатический класс : N (данный холодильник предназначено для использования при температуре от 16°C до 32°C)



8-800-200-7676	Россия
0-800-303-000	Украина
8-8000-805-805	Казахстан
2255	Казахстан для мобильных телефонов
8-820-0071-1111	Беларусь
8-0200-201	Латвия
8-800-08-081	Литва
800-9990	Эстония
8-800-120-2222	Узбекистан
8-0000-710-005	Кыргызстан

### LG Customer Information Center

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.

**Импортер в Российской Федерации:**

ООО «ЛГ Электроникс РУС»  
143160, Российская Федерация, Московская область,  
Рузский район, сельское поселение Дороховское,  
86 км Минского шоссе, д.9



Printed in Korea